

NUMBER 7 • BONUS STORY

Trompetli çocuk

Saturday morning, the day of the festival. On the way to the market square, you and Elif stop at the old toy and gift shop, and Mrs Fatma tells you about a boy of ten, his first trumpet and his first festival, eighteen years ago.

4 Exercises • Duration: 10 min.

The festival

Turkish

Read & listen online



Fatma = ■ Elif = ○ Lena (Lukas) = ▲

Saturday morning, the day of the festival. The sun is out. On the way to the market square, you and Elif pass the old toy and gift shop. Fatma Hanım is standing in the doorway.

■ Günaydın! Şenliğe mi gidiyorsunuz?

○ Günaydın, Fatma Hanım! Evet. Bu gece ilk Emre çalacak!

■ Küçük Emre mi? Bu gece mi? Buyurun!

Inside, the shop smells of wood and old paper. Fatma Hanım sits down behind her counter and takes off her glasses.

■ Küçük Emre'yi çok yıldır tanıyorum. O zaman on yaşındaydı.

■ Elif, fotoğrafını gördün mü? Penceredeki, trompetli fotoğrafı.

○ Gördüm! Saçları çok komik!

▲ O zaman yedi numarada oturuyordu, değil mi?

■ Evet. Annesiyle babasıyla, ikinci katta. Sizin evinizde.

▲ Biliyorum. Emre anlattı.

■ Annesi ve babası çok çalışıyordu. Her gün, bütün gün.

■ Okuldan sonra küçük Emre yalnızdı. Trompetle yalnızdı.

○ Trompet mi? Trompeti nereden aldı?

■ Trompet Ayşe Hanım'ındı. Küçük, eski bir trompet. Ona verdi.

○ Anneannemin mi? Anneannem trompeti nereden aldı?

■ Bilmiyorum. Ayşe Hanım her şeyi biliyor. Ben bilmiyorum.

■ Her gün pencereimin altındaki merdivende oturuyordu. Çalışıyordu.

■ Önce çok kötü çaldı. Çok yüksek ve çok kötü!

▲ Siz dinlediniz mi? Her gün mü?

■ Dinledim. Ne yapabilirdim? Burada çalışıyordum.

■ Sonra daha iyi çaldı. Sonra şehir şenliği geldi.

○ Şenlikte çaldı mı?

■ Çaldı. Meydanda, orkestrayla. İlk kez.

■ Önce çok kötüydü. Çok korktu. Meydanda çok insan vardı.

■ Orkestra bir şarkı çaldı. Küçük Emre başka şarkı çaldı. Yanlış şarkı!

■ Sonra yağmur yağdı. Çok yağmur! Çok insan eve gitti.

■ Küçük Emre ıslaktı. Çok üzgündü. O da eve gitmek istedi.

○ Anneannem neredeydi?

■ Ayşe Hanım sahnenin önündeki bankta oturuyordu. Şemsiyesi vardı.

■ Emre, eve gitmiyorsun! Çal dedi.

▲ Çaldı mı?

■ Çaldı. Yağmurda. Orkestrayla aynı şarkıyı. Çok güzel.

■ Sonra yağmur durdu. İnsanlar geri geldi.

■ Hepimiz dinledik. Sonra bütün meydan şarkı söyledi.

○ Siz de söylediniz mi, Fatma Hanım?

■ Tabii! Ben söyledim. Ayşe Hanım söyledi. Hepimiz söyledik.

▲ Annesi ve babası orada mıydı?

- İşten sonra geç geldiler. Ama son şarkıyı duydular.
- Babası çok mutluydu. Sonra ona büyük, yeni bir trompet aldılar.
- Küçük trompet ne oldu?
- Küçük trompet Ayşe Hanım'da kaldı. Belki hâlâ orada. Kim bilir?
- Anneannem bilir. Her şeyi bilir!

Fatma Hanım puts her glasses back on and looks out at the sunny street.

- Bugün yine meydanda çalacak. On sekiz yıl önceki gibi.
- ▲ Gelecek misiniz, Fatma Hanım?
- Geleceğim. Ayşe Hanım'ın yanında oturacağım. Yağmur yağarsa şemsiyem var!
- Hepimiz şarkı söyleyeceğiz!

New words

orquestra

orchestra

kim bilir

who knows

merdiven

stairs

üzgün

sad

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAID IT?**

Who says it?

1 Günaydın! Şenliğe mi gidiyorsunuz?

- ☐ A Elif
- ☐ B Fatma
- ☐ C Lena

Meaning: Good morning! Off to the festival?

2 Günaydın, Fatma Hanım! Evet. Bu gece ilk Emre çalacak!

- ☐ A Lena
- ☐ B Fatma
- ☐ C Elif

Meaning: Good morning, Fatma Hanım! Yes. Tonight Emre is playing first!

3 O zaman yedi numarada oturuyordu, değil mi?

- ☐ A Elif
- ☐ B Lena
- ☐ C Fatma

Meaning: He lived at number 7 then, didn't he?

L2) RIGHT OR WRONG?

True or false?

1 Emre on yaşındaydı.

- ☐ True ☐ False

Meaning: Emre was ten.

2 İlk trompet çok büyüktü.

- ☐ True ☐ False

Meaning: The first trumpet was very big.

3 Şenlikte yağmur yağdı.

- ☐ True ☐ False

Meaning: It rained at the festival.

4 Ayşe Hanım eve git dedi.

☐ True ☐ False

Meaning: Ayşe Hanım said go home.

5 Annesi ve babası yeni trompet aldı.

☐ True ☐ False

Meaning: His parents bought a new trumpet.

L3) WHAT HAPPENED FIRST?

Put what happens in order.

- ☐ Çaldı. Yağmurda. Orkestrayla aynı şarkıyı. Çok güzel.
- ☐ Babası çok mutluydu. Sonra ona büyük, yeni bir trompet aldılar.
- ☐ Çaldı. Meydanda, orkestrayla. İlk kez.
- ☐ Küçük Emre'yi çok yıldır tanıyorum. O zaman on yaşındaydı.
- ☐ Her gün penceremin altındaki merdivende oturuyordu. Çalıyordu.

L4) UNDERSTAND THE STORY

Answer the questions.

1 Kim trompet çaldı?

- ☐ A Emre
- ☐ B Fatma

Meaning: Who played the trumpet?

2 Emre on yaşındaydı?

- ☐ A Evet.
- ☐ B Hayır.

Meaning: Emre was ten?

3 İlk trompet çok büyüktü?

- ☐ A Evet.
- ☐ B Hayır.

Meaning: The first trumpet was very big?